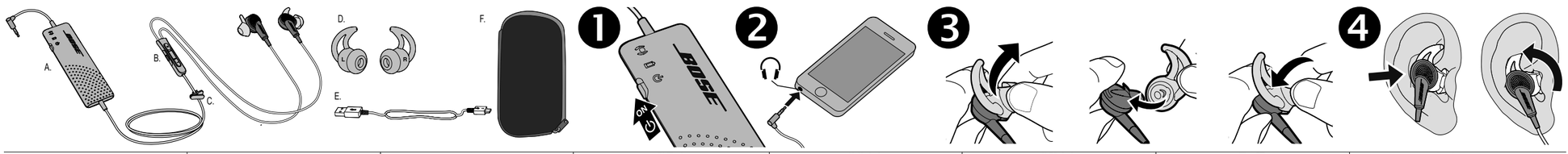


Polski

Należy zapoznać się z niniejszą Instrukcją obsługi i zachować ją, a także uważnie przeczytać Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa dostarczone w opakowaniu z systemem i stosować się do nich.

Aby uzyskać dodatkowe informacje o swoich słuchawkach lub częściach zamiennych, odwiedź:

• http://global.Bose.com
• Tylko USA: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Ładowanie

Pełne ładowanie przed pierwszym użyciem trwa do 2 godzin. W celu podłączenia słuchawek do zasilanego portu USB w komputerze lub do atestowanej ładowarki sieciowej (nie dołączono) użyj dołączonego kabla USB do ładowania. Czas działania w pełni naładowanego akumulatora wynosi około 16 godzin. **Uwaga:** Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że zestaw słuchawkowy ma temperaturę pokojową, od 5°C do 40°C.

Elementy

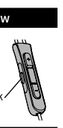
A. Moduł sterowania
B. Mikrofon i 3-przyciskowy pilot zdalnego sterowania
C. Klips na ubranie
D. Końcówki StayHear® +: małe (białe), średnie, zakłożone (szare), duże (czarne)
E. Kabel USB do ładowania
F. Pokrowiec

Włączanie

1. Przesuń włącznik zasilania znajdujący się na module sterowania na pozycję WI. Słuchawki uruchomią się w trybie Redukcji szumów, który usuwa większość dźwięków docierających z otoczenia. **Uwaga:** Jeśli zasilanie jest wyłączone, słuchawki nadal będą odtwarzać dźwięk, lecz bez funkcji Redukcji szumu. Dla uzyskania najlepszej jakości należy włączyć zasilanie.

Przełączanie trybów

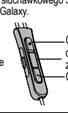
Aby włączyć tryb Uwagi, który umożliwia słyszenie niektórych dźwięków otoczenia np. ruchu ulicznego, naciśnij przycisk trybu na bocznej części pilota.



Podłączenie do urządzenia

Podłącz Słuchawki Bose® QuietComfort® 20 do standardowego gniazda słuchawkowego 3,5 mm w urządzeniu Samsung Galaxy.

Słuchawki wyposażone są w mikrofon i 3-przyciskowego pilota ułatwiającego sterowanie urządzeniem.



Działanie	Sterowanie słuchawkami
Regulacja poziomu głośności	Naciśnij + lub –.
Rozpoczęcie/ wstrzymanie odtwarzania	Naciśnij i puść przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Pomiń ścieżkę	Szybko dwukrotnie naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/ zakończenia połączeń.
Poprzednia ścieżka	Naciśnij i zwolnij szybko trzykrotnie przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Szybkie przewijanie do przodu	Naciśnij dwukrotnie i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Szybkie przewijanie wstecz	Naciśnij trzykrotnie i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Odbieranie lub kończenie połączenia	Naciśnij i puść przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Przełączenie na połączenie przychodzące, zawieszenie bieżącego połączenia	Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk odbierania/kończenia połączeń. Ponownie naciśnij i puść, aby powrócić do poprzedniego połączenia.
Przełączenie na połączenie przychodzące, zakończenie bieżącego połączenia	Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Używanie sterowania głosem	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń. Informacje dotyczące zgodności oraz zasad użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia.

Uwaga: Oznaczenie **S** na tylnym panelu pilota zdalnego sterowania informuje o tym, że te słuchawki Bose® QuietComfort® 20 są przeznaczone do użytku z urządzeniami Samsung Galaxy. W przypadku niektórych modeli pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne. Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie działa z danym modelem, należy skorzystać z podręcznika użytkownika telefonu Samsung Galaxy.

Znaczenie właściwego dopasowania

Dla skutecznego działania funkcji Redukcji szumów ważne jest, aby wybrać końcówki StayHear® + o odpowiedniej wielkości. Wybierając ich rozmiar trzeba zwrócić uwagę na wygodę i dopasowanie w każdym uchu. Aby zdecydować, które najlepiej pasują, można przymierzyć każdy z trzech rozmiarów.

Aby sprawdzić dopasowanie, spróbuj mówić głośno (przy wyłączonym zasilaniu). Twój głos powinien być przytłumiony w obu uszach. Jeśli tak nie jest, przymierz inny rozmiar końcówek.

Każda końcówka oznaczona jest literą **L** lub **R**. Upewnij się, że umieszczasz lewą końcówkę (L) w lewym uchu, a prawą końcówkę (R) w prawym uchu.

3 Aby wymienić końcówkę StayHear® +:

1. Delikatnie zsuń brzegi końcówki ze słuchawki, uważając aby jej nie rozerwać. **PRZESTROGA:** Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy ciągnąć za wypustkę
2. Wsuń nową końcówkę na wewnętrzną część słuchawek.
3. Wciskaj delikatnie końcówkę, aż poczujesz opór. Wybrzuszenie obudowy słuchawki powinno wpasować się w szczelinę, znajdującą się po wewnętrznej stronie końcówki.

4 Dopasowywanie słuchawek do ucha

1. Włóż słuchawkę do ucha, tak, aby końcówka delikatnie opierała się na ujściu kanału słuchowego.
2. Przechyl słuchawkę w tył i lekko wciskaj skrzydełko pod wypukłość małżowiny usznej, aż będzie umieszczona wygodnie i pewnie. Końcówka powinna tkwić w małżowinie usznej wygodnie, lecz pewnie.

Omówienie wskaźników

Wskaźnik akumulatora

Kolor	Stan w trakcie korzystania:	Stan w trakcie ładowania
Zielony (świeci)	Włączenie zasilania. Pozostało ponad 3 godziny pracy akumulatora.	Ładowanie zakończone
Zielony (miga)	Włączenie zasilania. Pozostało mniej niż 3 godziny pracy akumulatora.	Nie dotyczy
Żółty (miga)	Nie dotyczy	Ładowanie
Czerwony	Nie dotyczy	Błąd: Patrz sekcja „Zakres temperatur"
Brak (Wył.)	Urządzenie jest wyłączone lub akumulator jest wyładowany.	

Wskaźnik trybu

Kolor	Oznacza, że:
Zielony (Wł.)	Włączony tryb Redukcji szumów.
Brak (Wył.)	Włączony tryb Uwagi.

Rozwiązywanie problemów

Niska jakość dźwięku
• Upewnij się, że słuchawki są włączone i prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.
• Wypróbuj inny rozmiar końcówek StayHear® +.
• Spróbuj użyć innego urządzenia lub innej aplikacji do odtwarzania muzyki.
• Wyczyść złącze alkoholem izopropylowym i osusz czystą ściereczką.
• W przypadku występowania głośnych zakłóceń należy wyłączyć zasilanie.

Brak lub nieznaczna redukcja szumów
• Upewnij się, że zasilanie jest włączone i wskaźnik trybu świeci na zielono.
• Wypróbuj inny rozmiar końcówek StayHear® +. Zapoznaj się z rozdziałem: „Znaczenie właściwego dopasowania".
• Upewnij się, że słuchawki są odpowiednio naładowane.

Akumulator wykazuje krótki czas działania (mniej niż 16 godzin)
• Podczas ładowania upewnij się, że oba końce kabla USB są prawidłowo podłączone, a wskaźnik baterii miga na żółto.

Urządzenie nie reaguje na polecenia z pilota zdalnego sterowania
• Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia Samsung Galaxy.
• Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.

Mikrofon nie działa
• Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.
• Upewnij się, że mikrofon nie jest zasłonięty.
• Wykonaj inne połączenie.
• Wypróbuj inne urządzenie Samsung Galaxy.

Dane techniczne

Zakres temperatur
Z urządzenia należy korzystać i przechowywać je w temperaturze od -20°C do 45°C.
Baterię należy ładować w otoczeniu o temperaturze od 5°C do 40°C.

Ważne informacje

Numer seryjny (na karcie gwarancyjnej):

_____

Warto teraz zarejestrować słuchawki.
Można to zrobić, przechodząc do witryny:
http://global.Bose.com/register.

Samsung Galaxy jest znakiem towarowym firmy Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Svenska

Läs igenom och behåll bruksanvisningen. Läs dessutom noggrant igenom och följ vad som står i säkerhetsanvisningarna i kartongen.

Mer information om hörlurarna och tillbehören finns på:

• http://global.Bose.com
• Endast USA: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömförande USB-port på datorn eller till en godkänd vägguddare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kan du använda hörlurarna i cirka 16 timmar. **Obs!** Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Komponenter

A. Kontrollmodul
B. Hörlurssladd med mikrofon och fjärrkontroll med tre knappar
C. Sladdklämma
D. StayHear® + öronsnäcka: Små (vita); Medel, isatta (gråa); Stora (svarta)
E. Kabel för USB-uppladdning
F. Fodral

Sätta på enheten

1. Skjut strömbrytaren på kontrollmodulen till på-läget. Hörlurarna sätts på i brusreduceringsläget, vilket minskar det mesta av det ljud som du vill slippa omkring dig. **Obs!** När hörlurarna är avslagna kommer de fortfarande att kunna leverera ljud. Du får den bästa ljudkvaliteten om de är påslagna.

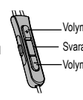
Ändra läge

Tryck på lägesknappen på sidan av fjärrkontrollen för att ändra till uppmärksamhetsläget så att du kan höra omgivande ljud, till exempel trafikbrus.

Ansluta till enheten

Anslut Bose® QuietComfort® 20-hörlurarna till en vanlig 3,5 mm kontakt på din Samsung Galaxy-enhet.

Hörlurarna levereras med en liten inbyggd mikrofon och en 3-knappars fjärrkontroll för att det ska vara enkelt att hantera enheten.



Åtgärd	Hörlurskontroll
Justera volymen	Tryck på + eller –.
Spela upp/pausa	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen.
Hoppa över spår	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen två gånger snabbt.
Föregående spår	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen tre gånger snabbt.
Snabbspola framåt	Tryck på svara/avsluta-knappen två gånger och håll kvar.
Spola tillbaka	Tryck på svara/avsluta-knappen tre gånger och håll kvar.
Besvara eller avsluta ett samtal	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen.
Ignorera inkommande samtal	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen.
Växla till inkommande samtal, parkera aktuellt samtal	Tryck på svara/avsluta-knappen när du samtalar med någon. Tryck och släpp upp för att återgå till det första samtalet.
Växla till inkommande samtal, avsluta aktuellt	Tryck på och håll ned svara/avsluta-knappen i cirka två sekunder och släpp sedan upp den när du samtalar med någon.
Använda röstkommandon	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen. Mer information om kompatibilitet och användning finns i bruksanvisningen för enheten.

Obs! S-märkningen på baksidan av fjärrkontrollen visar att dessa Bose® QuietComfort® 20-hörlurar är avsedda för Samsung Galaxy-enheter. Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla modeller. Se bruksanvisningen för din Samsung Galaxy om fjärrkontroller fungerar med din modell.

Vikten av god passform

För att få bra brusreducering är det viktigt att välja rätt storlek för StayHear® + öronsnäckan.
Välj den storlek som ger bästa komfort och som passar bäst i örat. Du kanske behöver prova alla tre storlekarna för att kunna bestämma vilken som passar bäst.

Du kan testa hur de passar genom att tala högt (när de är avslagna). Ljudet ska upplevas dämpat i båda öronen. Om inte, ska du välja en annan storlek.

Varje öronsnäcka är märkt med antingen ett **L** eller ett **R**. Sätt in snäckan märkt med L i det vänstra örat och den märkt med R i det högra.

3 Byta StayHear® + öronsnäcka:

1. Ta försiktigt av snäckan från spetsen på hörluren, men var försiktig så att inte spetsen får några märken. **TÄNK PÅ:** Du förhindrar skador genom att inte dra i vingen.
2. Skjut den nya snäckan över hörlurens spets.
3. Tryck fast öronsnäckan ordentligt så att du känner att den hakar fast. Upphöjningen i hörluren ska anpassas mot avsedd plats i snäckan.

4 Anpassa hörlurarna till örat

1. För in hörluren i örat så att öronsnäckan vilar lätt i öronkanalen.
2. Luta hörluren bakåt och tryck fast vingen under kanten vid ytterörat tills den sitter fast. Öronsnäckan ska sitta bekvämt och säkert i örat.

Tolka lamporna

Ström-/batteriindikator

Färg	Status vid användning:	Status under uppladdning:
Grönt (fast sken)	Påslagen. Mer än tre timmars batteritid återstår	Uppladdningen är klar
Grönt (blinkande)	Påslagen. Mindre än tre timmars batteritid återstår	E.t.
Gult (blinkar)	E.t.	Uppladdning
Rött	E.t.	Fel: Se "Temperaturintervall"
Ingen (av)	Ej påslagen eller batteriet är urladdat	E.t.

Lägesindikator

Färg	Indikerar:
Grönt (på)	Brusreducering är aktiverad.
Ingen (av)	Uppmärksamhetsläget är aktiverat.

Felsökning

Dålig ljudkvalitet
• Kontrollera att strömmen är påslagen till hörlurarna och att de är ordentligt fastsatta i kontakten på ljudenheten.
• Prova en annan storlek av öronsnäckan för StayHear® +.
• Prova med en annan enhet eller ett annat musikprogram.
• Rengör kontakten med isopropylalkohol och torka av den med en ren trasa.
• Om du upplever höga toner ljud ska du stänga av enheten med strömbrytaren.

Dålig eller ingen brusreducering
• Kontrollera att de är påslagna och att lägesindikatorn lyser med grönt sken.
• Prova en annan storlek av öronsnäckan för StayHear® +. Se "Vikten av god passform".
• Kontrollera att hörlurarna är uppladdade.

Kort batteritid (mindre än 16 timmar)
• Vid uppladdning ska du se till att båda ändarna av USB-kabeln är ordentligt isatta och att batteriindikatorn blinkar med gult sken.

Enheten svarar inte på fjärrkontrollsknappar
• Kontrollera att du använder en kompatibel Samsung Galaxy-enhet.
• Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på ljudenheten.

Mikrofonen fungerar inte
• Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på ljudenheten.
• Kontrollera att mikrofonen inte är blockerad.
• Prova med att göra ytterligare ett telefonsamtal.
• Prova med en annan Samsung Galaxy-enhet.

Teknisk information

Temperaturintervall
Använd och förvara produkten i temperaturer mellan -20°C och 45°C.
Ladda batteriema endast i temperaturer mellan 5 °C och 40 °C.

Att spara

Serienummer (på garantikortet):

_____

Det är nu dags att registrera dina hörlurar.
Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen:
http://global.Bose.com/register.

Samsung Galaxy är ett varumärke som tillhör Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

ไทย

โปรดอ่านและเก็บคู่มือผู้ใช้นี้และสละเวลาอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญ ที่รวมอยู่ในกล่อง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหูฟังของคุณหรืออะไหล่ชิ้นส่วน โปรดดู:

• http://global.Bose.com
• สหรัฐฯ เท่านั้น:
http://owners.Bose.com/QuietComfort20

การชาร์จ

ให้ใช้เวลาชาร์จจนแบตเตอรี่เต็ม 2 ชั่วโมงก่อนใช้งานครั้งแรก ใช้สายเคเบิลสำหรับชาร์จทาง USB ที่ให้ไว้ เพื่อเชื่อมต่อหูฟังกับพอร์ต USB ที่มีกำลังไฟบนคอมพิวเตอร์ของคุณ หรืออุปกรณ์ชาร์จกับเต้ารับที่ผนังที่มานการอนุมัติจากหน่วยงาน (ไม่ได้จัดส่งให้) เมื่อชาร์จเต็ม หูฟังจะสามารถใช้งานได้นานประมาณ 16 ชั่วโมง **หมายเหตุ:** ก่อนการชาร์จควรจุดให้แน่ใจว่าชุดหูฟังอยู่ที่อุณหภูมิห้อง ซึ่งอยู่ระหว่าง 5°C ถึง 40°C

ส่วนประกอบ

A. ชุดควบคุม
B. ไมโครโฟนในตัวและรีโมท 3 ปุ่ม
C. คลิปหนีบติดเสื้อ
D. จุกสวมหูฟัง StayHear® +: ขนาดเล็ก (สีขาว) ขนาดกลาง ใส่ไว้แล้ว (สีเทา) และขนาดใหญ่ (สีดำ)
E. สายชาร์จ USB
F. กล่องบรรจุเพื่อพกพา

การเปิดเครื่อง

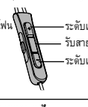
1. เลื่อนสวิตช์เปิดปิดที่ชุดควบคุมไปที่เปิด หูฟังจะเปิดโหมดการตัดเสียงรบกวน ซึ่งจะลดเสียงรอบข้างคุณโดยส่วนใหญ่ **หมายเหตุ:** เมื่อปิดเครื่อง หูฟังจะยังคงมีเสียงที่ไม่ถึงกั้นรับออกอยู่ เพื่อคุณภาพเสียงที่ดีที่สุด ให้เปิดหูฟัง

การสลับโหมด

กดปุ่มโหมดที่ด้านข้างของรีโมท เพื่อสลับไปยังโหมดรับรู้ ซึ่งช่วยให้คุณได้ยินเสียงรอบข้างบ้าง เช่น เสียงการจราจร

การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์

เชื่อมต่อหูฟัง Bose® QuietComfort® 20 กับช่องเสียบหูฟังมาตรฐาน 3.5 มม. บนอุปกรณ์ Samsung Galaxy ของคุณ
หูฟังนี้มาพร้อมกับไมโครโฟนในตัวและรีโมท 3 ปุ่ม เพื่อความสะดวกในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ



การดำเนินการ	ส่วนควบคุมหูฟัง
ปรับระดับเสียง	กด + หรือ –
เล่น/หยุดชั่วคราว	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ข้ามแทร็ค	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 2 ครั้ง
แทร็คก่อนหน้า	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 3 ครั้ง
เดินหน้าเร็ว	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้สองครั้ง
อ้อนกลับ	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้สามครั้ง
รับสายหรือวางสาย	กดและปล่อยปุ่มรับสายหรือวางสาย
ไม่ต้องการรับสายเรียกเข้า	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้
สลับไปยังสายเรียกเข้า พักสายที่ได้รับอยู่ในปัจจุบัน	ในขณะที่ใช้สาย กดปุ่มรับสาย/วางสายหนึ่งครั้ง กดและปล่อยอีกครั้งเพื่อกลับไปยังสายแรก
สลับไปยังสายเรียกเข้า วางสายปัจจุบัน	ในขณะที่ใช้สาย กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีแล้วปล่อย
ใช้การควบคุมด้วยเสียง	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ ดูคู่มือผู้ใช้ของอุปกรณ์สำหรับข้อมูลการใช้งาน และความสามารถใช้งานร่วมกัน

หมายเหตุ: ด้วยสัญ **S** ที่อยู่ด้านหลังของรีโมทหมายความว่าหูฟัง Bose® QuietComfort® 20 เหล่านี้ได้รับการออกแบบสำหรับใช้กับอุปกรณ์ Samsung Galaxy การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์บางรุ่น ดูที่คู่มือผู้ใช้ของ Samsung Galaxy เพื่อดูว่ารีโมทใช้งานกับผลิตภัณฑ์รุ่นของคุณได้หรือไม่

ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม

เพื่อประสิทธิภาพในการลดเสียงรบกวนสูงสุด สิ่งสำคัญคือต้องเลือกจุกสวมหูฟัง StayHear® + ที่มีขนาดเหมาะสม เลือกขนาดที่คุณใส่แล้วสบายและกระชับกับหูแต่ละข้างได้ดีที่สุด คุณอาจจะต้องลองใส่ทั้งสามขนาดเพื่อดูความกระชับที่ดีที่สุด

เพื่อทดสอบความกระชับ ลองพูดเสียงดัง ๆ (โดยที่ปิดเครื่องอยู่) เสียงของคุณควรจะดังอยู่ในหูทั้งสองข้าง หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้เลือกจุกสวมหูขนาดอื่น

จุกสวมหูพึงแต่ละข้างจะมีเครื่องหมาย **L** หรือ **R** อย่างใดอย่างหนึ่ง โปรดแน่ใจว่าติดจุกสวมหูพึงข้างซ้าย (L) กับชิ้นส่วนหูพึงข้างซ้าย และจุกสวมหูพึงข้างขวา (R) กับชิ้นส่วนหูพึงข้างขวา

3 การเปลี่ยนจุกสวมหูพึง StayHear® + :

1. ค่อยๆ ดึงตรงขอบของจุกสวมหูพึงที่แนบอยู่ออกจากหูพึง ระมัดระวังอย่าให้จุกสวมหูพึงฉีกขาด **ข้อควรระวัง:** เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหายอย่าดึงที่ส่วนปีกของจุกสวมหูพึง
2. เลื่อนจุกสวมหูพึงชิ้นใหม่ครอบกระบอกหูพึง
3. กดจุกสวมหูพึงเข้าไปจนคุณรู้สึกได้ว่าได้เข้าที่อย่างแน่นหนาแล้ว ส่วนขอบหยักบนหูพึงควรสวมเข้าพอดีกับช่องที่ด้านในของจุกสวมหูพึง

4 การสวมชุดหูพึงกับหูของคุณ

1. สอดหูพึงเข้าไปในหูโดยให้จุกสวมหูพึงวางอยู่ในช่องหูอย่างนุ่มนวล
2. เอียงหูพึงออก และค่อยๆ กดส่วนปีกให้อยู่ใต้รอยหยักของหูจนกระทั่งแน่นดีและรู้สึกสบาย จุกสวมหูพึงควรใส่ได้อย่างให้ความรู้สึกสบายและพอดีในช่องหูของคุณ

ความหมายของไฟสัญญาณ

ไฟสัญญาณเปิดปิด/แบตเตอรี่

สี	สถานะขณะใช้งาน:	สถานะขณะชาร์จ:
เขียว (นิ่ง)	เปิด แบตเตอรี่อายุการใช้งานเหลืออยู่มากกว่า 3 ชั่วโมง	การชาร์จเสร็จสิ้น
เขียว (กะพริบ)	เปิด แบตเตอรี่อายุการใช้งานเหลืออยู่น้อยกว่า 3 ชั่วโมง	ไม่ระบุ
อำพัน (กะพริบ)	ไม่ระบุ	กำลังชาร์จ
สีแดง	ไม่ระบุ	ข้อผิดพลาด: โปรดดู "ช่วงอุณหภูมิ"
ไม่มี (ปิด)	ปิดเครื่องหรือแบตเตอรี่หมด	

ไฟแสดงสถานะโหมด

สี	ความหมาย:
เขียว (เปิด)	เปิดการตัดเสียงรบกวน
ไม่มี (ปิด)	เปิดโหมดรับรู้

การแก้ปัญหา

คุณภาพเสียงไม่ดี
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดหูพึงแล้วและเสียบหูพึงกับช่องเสียบหูพึงของอุปกรณ์แน่นหนาดี
• ลองจุกสวมหูพึง StayHear® + ขนาดอื่น
• ลองอุปกรณ์ตัวอื่นหรือแอพพลิเคชั่นเพลงแบบอื่น
• ทำความสะอาดช่องเสียบด้วยแอลกอฮอล์ไอโซโพรพิลและเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาด
• หากคุณประสบปัญหาเสียงดังรบกวน ให้ปิดสวิตช์เปิดปิด

เสียงรบกวนยังมีอยู่หรือไม่มีการลดสัญญาณรบกวน
• ตรวจสอบว่าเปิดสวิตช์แล้วและเปิดโหมดไฟแสดงสถานะโหมดแล้ว (สีเขียว)
• ลองจุกสวมหูพึง StayHear® + ขนาดอื่น โปรดดู "ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม"
• โปรดแน่ใจว่าชาร์จแบตเตอรี่หูพึงอย่างเหมาะสมแล้ว

อายุแบตเตอรี่สั้น (น้อยกว่า 16 ชั่วโมง)
• ขณะชาร์จ โปรดแน่ใจว่าปลายทั้งสองด้านของสาย USB เสียบไว้อย่างแน่นหนาและตรวจสอบว่าไฟสัญญาณแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีอำพัน

อุปกรณ์ไม่ตอบสนองคำสั่งจากปุ่มรีโมท
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ Samsung Galaxy ที่ใช้งานร่วมกันได้
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูพึงเสียบเข้ากับช่องเสียบหูพึงของอุปกรณ์แน่นหนาดีแล้ว

ไมโครโฟนไม่ทำงาน
• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูพึงเสียบเข้ากับช่องเสียบหูพึงของอุปกรณ์แน่นหนาดีแล้ว
• ดูให้แน่ใจว่าไม่ได้ปิดกั้นไมโครโฟน
• ลองโทรออกใหม่
• ลองใช้อุปกรณ์ Samsung Galaxy อื่น

ข้อมูลทางด้านเทคนิค

ช่วงอุณหภูมิ
ใช้งานและจัดเก็บผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง -20°C ถึง 45°C เท่านั้น

ชาร์จแบตเตอรี่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 40°C เท่านั้น

พื้นที่สำหรับบันทึกข้อมูลของคุณ

หมายเลขซีเรียล (บนบัตรรับประกัน):

_____

ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนหูฟังของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่:
http://global.Bose.com/register

Samsung Galaxy เป็นเครื่องหมายการค้าของ Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

한국어

이 사용자 안내서를 읽고 보관하십시오. 그리고 시간을 내어 포장 상자에 포함된 중요 안전 지침을 주의 깊게 읽고 따르십시오.

헤드폰에 대한 추가 정보 또는 교체용 액세서리에 대해서는 다음을 참조하십시오.

• http://global.Bose.com
• 미국에 한함: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

충전

처음 사용하기 전에 완전 충전을 위해 2시간 동안 충전하십시오. 제공된 USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 컴퓨터의 전원 공급 USB 포트 또는 인증기관이 허가한 벽 충전기(제공되지 않음)에 연결합니다. 완전히 충전되면 헤드폰의 배터리 수명은 약 16시간입니다. **참고:** 충전할 때는 헤드셋이 실온인 5ºC~ 40ºC 사이에서 해야 합니다.

구성 요소

A. 콘트롤 모듈
B. 인라인 마이크 및 3 버튼 리모콘
C. 클립
D. StayHear® + 팁: 소형(흰색); 중형, 설치됨(회색); 대형(검은색)
E. USB 충전 케이블
F. 휴대용 케이스

전원 켜기

1. 콘트롤 모듈의 전원 스위치를 켜짐(On)으로 밉니다. 헤드폰이 소음 방지(Noise Cancelling) 기능을 켜서, 청취자 주변의 소음 대부분을 줄여줍니다. **참고:** 전원이 꺼져 있어도 헤드폰은 여전히 무전원 오디오를 제공합니다. 최상의 오디오 품질을 위해 전원을 켜놓으십시오.

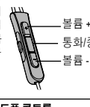
모드 전환

리모콘 측면의 모드 버튼을 눌러 인식(Aware) 모드로 바꾸면 교통 소음 등 청취자 주변의 소리를 들을 수 있습니다.

장치 연결

Bose® QuietComfort® 20 헤드폰을 Samsung Galaxy 장치의 표준 3.5mm 헤드폰 잭에 연결합니다.

헤드폰에는 장치의 편리한 조작을 위해 인 라 인 마 이 크 와 3 버튼 리모콘이 구비됩니다.



조작	헤드폰 콘트롤
볼륨 조정	+ 또는 – 누르기.
재생/일시 중지	통화/종료를 눌렀다 놓기.
트랙 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 두 번 눌렀다 놓기.
이전 트랙	통화/종료를 세 번 빨리 눌렀다 놓기.
빨리 감기	통화/종료를 두 번 누른 채로 유지.
되감기	통화/종료를 세 번 누른 채로 유지.
빠른	통화/종료를 두 번 누른 채로 유지.
통화 응답 또는 종료	통화/종료를 눌렀다 놓기.
걸려오는 전화 거부	통화/종료를 누른 채로 유지.
걸려오는 전화로 전환: 현재 통화 보류	통화 중에 통화/종료를 한 번 누르기. 다시 눌렀다 놓아 첫 번째 통화로 복귀.
걸려오는 통화로 전환: 현재 통화 종료	통화 중에 통화/종료를 2초간 눌렀다 놓기.
음성 제어 사용	통화/종료를 누른 채로 유지. 호환성과 사용 정보에 대해서는 장치 안내서를 참조하십시오.

참고: 리모콘 뒷면의 **S** 표시는 본 Bose® QuietComfort® 20 헤드폰이 Samsung Galaxy 장치용으로 디자인되었음을 나타냅니다. 일부 모델에서는 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다. 리모콘이 사용자 소유 모델에 잘 작동하는지 확인하려면 Samsung Galaxy 사용자 안내서를 참조하십시오.

올바른 크기의 중요성

효과적인 노이즈 감소 성능을 위해 올바른 크기의 StayHear® + 팁을 선택하는 것이 중요합니다. 각 귀에 가장 편안하게 들어맞는 크기를 선택하십시오. 세 가지 모든 크기를 시도해보고 나서 가장 잘 맞는 것을 결정할 필요가 있습니다.

맞춤 상태를 테스트하려면 소리를 크게 질러 보십시오(전원을 끈 상태로). 양쪽 귀에 목소리가 줄어서 들려야 합니다. 그렇지 않을 경우 다른 크기의 팁을 선택하십시오.

각 팁에는 **L**(왼쪽) 또는 **R**(오른쪽) 표시가 있습니다. 왼쪽 팁(L)은 왼쪽 이어피스에, 오른쪽 팁(R)은 오른쪽 이어피스에 부착하십시오.

3 StayHear® + 팁을 변경하려면:

1. 팁이 찢어지지 않도록 주의하면서 부착된 팁의 가장자리를 이어피스에서 부드럽게 벗겨냅니다. **주의:** 손상될 수 있으므로 팁 날개를 잡아당기지 마십시오.
2. 새 팁을 헤드폰 노즐 위로 밀어 끼우십시오.
3. 걸린 느낌이 들 때까지 팁을 세게 밀어 제위치에 끼워 넣으십시오. 헤드폰 하우징의 이랑이 팁 안쪽의 슬롯에 결합되어야 합니다.

4 헤드폰 착용

1. 팁이 귓구멍 입구에 편안하게 고정되도록 헤드폰을 귀에 삽입합니다.
2. 헤드폰이 편안하게 고정되도록 헤드폰을 뒤로 기울이고 귀 이랑 아래로 날개를 가볍게 누릅니다. 팁이 귀 안에 편안하면서도 단단히 끼워져야 합니다.

표시등 인식

전원/배터리 표시등

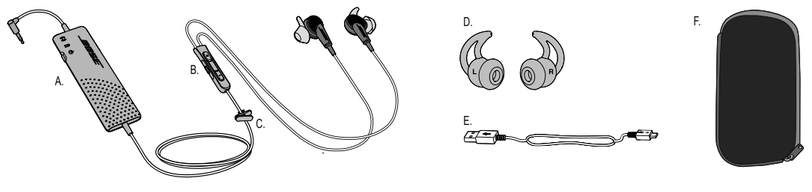
색상	사용 중일 때 상태:	충전 중일 때 상태:
녹색(켜진 상태)	전원 켜기. 배터리 수명이 3시간 이상 남음.	충전 완료
녹색(깜박이는 상태)	전원 켜기. 배터리 수명이 3시간 미만 남음.	해당 없음
황색(깜박이는 상태)	해당 없음	충전 중
빨간색	해당 없음	오류: "온도 범위" 참조
없음(꺼짐)	전원이 꺼지거나 배터리가 방전됨.	

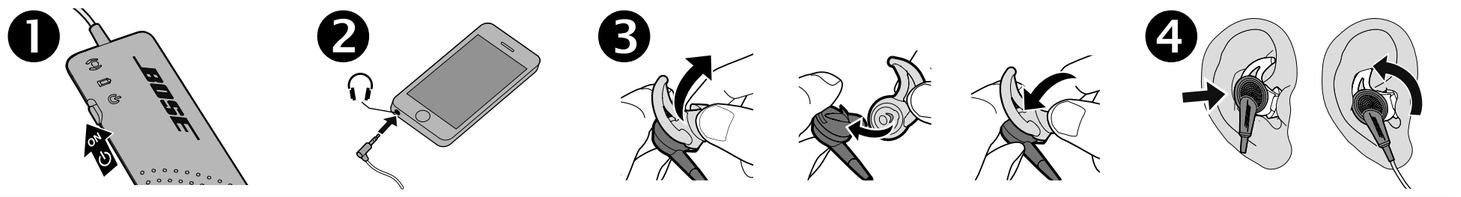
모드 표시기

색상	의미:
녹색(켜짐)	소음 방지 모드 켜짐.
없음(꺼짐)	인식(Aware) 모드 켜짐.

문제 해결

음질이 불량한 경우
• 헤드폰 전원이 켜져 있고 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오





English

Please read and keep this Owner's Guide and take the time to carefully read and follow the Important Safety Instructions included in the carton.

For additional information about your headphones or for replacement accessories, refer to:

• http://global.Bose.com

• U.S. only: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Charging

Allow up to 2 hours for a full charge before first use. Use the supplied USB cable to connect the headphones to a powered USB port on your computer or an agency approved wall charger (not supplied). When fully charged, headphones will have about 16 hours of battery life. **Note:** Before charging, be sure the headset is at room temperature, between 41°F (5°C) and 104°F (40°C).

Components

A. Control module
B. Inline microphone and 3-button remote
C. Clothing clip
D. StayHear® + tips: Small (white); Medium, installed (grey); Large (black)
E. USB charging cable
F. Carry case

Powering on

1 Slide the power switch on the control module to On. The headphones will turn on in Noise Cancelling, which reduces most sounds around you. **Note:** When the power is off, the headphones will still provide un-powered audio. For best quality audio, turn the power on.

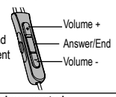
Switching modes

Press the Mode button on the side of the remote to switch to Aware mode, which lets you hear some sounds around you, such as traffic noise.

Connecting to your device

Connect the Bose® QuietComfort® 20 headphones to the standard 3.5 mm headphone jack on your Samsung Galaxy device.

The headphones come with an inline microphone and 3-button remote for convenient control of your device.



Action	Headphone control
Adjust volume	Press + or –.
Play/Pause	Press and release Answer/End.
Skip track	Press and release Answer/End twice quickly.
Previous track	Press and release Answer/End three times quickly.
Fast forward	Press Answer/End twice and hold.
Rewind	Press Answer/End three times and hold.
Answer or end a call	Press and release Answer/End.
Ignore incoming call	Press and hold Answer/End.
Switch to incoming call; put current call on hold	While on a call, press Answer/End once. Press and release again to return to first call.
Switch to incoming call; end current call	While on a call, press Answer/End and hold for about 2 seconds and release.
Use voice control	Press and hold Answer/End. See your device's user guide for compatibility and usage information.

Note: The **S** marking on the back of the remote indicates that these Bose® QuietComfort® 20 headphones are designed for use with Samsung Galaxy devices. Full controls may not be available for some models. Refer to your Samsung Galaxy user guide to see if remotes work with your model.

Importance of Proper Fit

For effective noise reduction performance, it is important to choose the correct size StayHear® + tip. Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. You may need to try all three sizes to determine the best fit.

To test the fit, try speaking aloud (with the power off). Your voice should sound muffled in both ears. If not, select another tip size.

Each tip is marked with either an **L** or an **R**. Be sure to attach the left tip (L) to the left earpiece and the right tip (R) to the right earpiece.

3 To change a StayHear® + tip:

1. Gently peel the edges of the attached tip away from the earpiece, using care not to tear the tip. **CAUTION:** To prevent damage, do not pull on the tip wing.
2. Slide the new tip over the headphone nozzle.
3. Press the tip securely into place until you feel it latch. The ridge on the headphone housing should fit into the slot on the inside of the tip.

4 Fitting the headphones to your ear

1. Insert the headphone into the ear so the tip gently rests in the opening of the ear canal.
2. Tilt the headphone back and lightly press the wing under the ear ridge until it is comfortable and secure. The tip should sit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

Recognizing the lights

Power/Battery indicator

Color	Status while in use:	Status while charging:
Green (solid)	Power on. More than 3 hours of battery life remaining.	Charging complete
Green (blinking)	Power on. Less than 3 hours of battery life remaining.	N/A
Amber (blinking)	N/A	Charging
Red	N/A	Error: See "Temperature range"
None (Off)	Power off or battery depleted.	

Mode indicator

Color	Indicates:
Green (On)	Noise Cancelling on.
None (Off)	Aware mode on.

Troubleshooting

Poor sound quality
- Make sure the headphones are powered on and securely plugged into the headphone jack on the device.
- Try another StayHear® + tip size.
- Try another device or music application.
- Clean the connector with isopropyl alcohol and dry with a clean cloth.
- If you experience loud noise, turn off the power switch.

Poor or no noise reduction
- Make sure the power is switched on and the Mode indicator is on (green).
- Try another StayHear® + tip size. See "Importance of Proper Fit".
- Ensure that headphones are properly charged.

Short battery life (less than 16 hours)
- When charging, be sure both ends of the USB cable are firmly connected and verify that the Battery Indicator is blinking amber.

Device is not responding to remote button commands
- Make sure you are using a compatible Samsung Galaxy device.
- Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.

Microphone not working
- Make sure the headphones are securely plugged into the headphone jack on the device.
- Make sure the microphone is not blocked.
- Try another call.
- Try another Samsung Galaxy device.

Technical information

Temperature range

Operate and store this product within the temperature range of -4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only.

Charge the battery where the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.

For your records

Serial number (on Warranty Card):

_____

Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to: http://global.Bose.com/register.

Samsung Galaxy is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

Dansk

Læs denne brugervejledning, og gem den til fremtidig reference. Læs og følg sikkerhedsinstruktionerne, der findes i æsken.

Du kan finde flere oplysninger om dine hovedtelefoner og om tilbehør på:

• http://global.Bose.com

• Kun USA: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Opladning

Brug 2 timer på en fuld opladning, inden headsættet bruges for første gang. Brug det medfølgende USB-kabel til at tilslutte hovedtelefonerne til en strømforsynet USB-port på din computer eller en godkendt vægoplader (medfølger ikke). Når hovedtelefonerne er helt opladet, har de ca. 16 timers batteridriftstid.
Bemærk: Inden du oplader headsættet, skal du sørge for, at det er ved stuetemperatur mellem 5° C og 40° C.

Komponenter

A. Konsolenhed
B. Indbygget mikrofon og fjernbetjening med 3 knapper
C. Tøjclips
D. StayHear®+ ørepropper: Lille (hvid), medium, installeret (grå), stor (sort)
E. USB-opladekabel
F. Bæretaske

Sådan tændes hovedtelefonerne

1 Flyt tænd/sluk-knappen på kontrolmodulet til On. Hovedtelefonerne slås til med funktionen til støjreduktion (Noise Cancelling), der reducerer de fleste lyde omkring dig. **Bemærk:** Når der er slukket for strømmen, vil hovedtelefonerne stadig levere lyd uden strømforsyning. Tænd for strømmen for at få den bedste lydkvalitet.

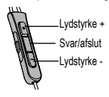
Skift mellem tilstandene

Tryk på tilstandsknappen på siden af fjernbetjeningen for at skifte til Opmærksom tilstand, hvor du kan høre nogle af lydene omkring dig, f.eks. trafikstøj.

Tilslutning til din enhed

Tilslut Bose® QuietComfort® 20 hovedtelefonerne til 3,5 mm standardhovedtelefonstikket på din Samsung Galaxy-enhed.

Hovedtelefonerne leveres med integreret mikrofon og en lille indbygget fjernbetjening med tre knapper, der gør det nemt at betjene din enhed.



Handling	Betjening af hovedtelefoner
Juster lydstyrken	Tryk på +eller –.
Afspil/pause	Tryk på svar/afslut-knappen, og slip den igen.
Spring nummer over	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt to gange.
Forrige nummer	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt tre gange.
Spol frem	Tryk på svar/afslut-knappen to gange, og hold den nede.
Spol tilbage	Tryk på svar/afslut-knappen tre gange, og hold den nede.
Besvar eller afslut et opkald	Tryk på svar/afslut-knappen, og slip den igen.
Ignorer et indgående opkald	Tryk på svar/afslut-knappen, og hold den nede.
Skift til indgående opkald; parker det aktuelle opkald	Tryk én gang på svar/afslut-knappen, mens du er i gang med en samtale. Tryk og slip igen for at gå tilbage til det første opkald.
Skift til indgående opkald; afslut det aktuelle opkald	Mens du er i gang med en samtale, skal du trykke på svar/afslut-knappen, holde den nede i ca. 2 sekunder og slippe den.
Anvendelse af stemmestyring	Tryk på svar/afslut-knappen, og hold den nede. Du kan finde oplysninger om kompatibilitet og anvendelse i brugervejledningen til din enhed.

Bemærk: Mærket **S** på fjernbetjeningens bagside angiver, at disse Bose® QuietComfort® 20 hovedtelefoner er designet til anvendelse med Samsung Galaxy-enheder. Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse modeller. I din Samsung Galaxy-brugervejledning kan du finde oplysninger om, hvorvidt fjernbetjeninger fungerer med din model.

Vigtigheden af god pasform

For at få en effektiv støjreduktion er det vigtigt at vælge den korrekte størrelse på StayHear® + øreindsatsen. Vælg den størrelse, der giver dig den bedste komfort og pasform i hvert øre. Du skal eventuelt prøve alle tre størrelser for at finde den, der passer bedst.

Du kan teste pasformen ved at prøve at tale (med strømmen slukket). Din stemme skal lyde dæmpet i begge ører. Ellers skal du vælge en anden indsatsstørrelse.

Hver indsats er mærket med enten **L** eller **R**. Sørg for at sætte den venstre indsats (L) på det venstre ørestykke og den højre indsats (R) på det højre ørestykke.

3 Sådan udskifter du en StayHear® + indsats:

1. Træk forsigtigt kanterne af den fastgjorte øreindsats væk fra ørestykket. Pas på ikke at ødelægge øreindsatsen. **FORSIGTIG:** Undlad at trække i spidsen for at undgå skader.
2. Skub den nye indsats over hovedtelefonernes mundstykke.
3. Tryk indsatsen godt ind på plads, til du føler, at den låses fast. Ryggen på hovedtelefonhuset skal passe ind i rillen på indersiden af indsatsen.

4 Tilpasning af hovedtelefonerne til øret

1. Sæt hovedtelefonerne ind i øret, så indsatsen hviler forsigtigt i øregangens åbning.
2. Vip hovedtelefonerne tilbage, og tryk let indsatsen under øreryggen, indtil den er komfortabel og sidder fast. Indsatsen skal sidde bekvemt, men fast i ørehulen.

Lampernes betydning

Strøm/batteriindikator

Farve	Status under brug:	Status under opladning:
Grøn (lyser)	Der er tændt for strømmen. Der er mere end 3 timers batteridriftstid tilbage.	Opladning gennemført
Grøn (blinker)	Der er tændt for strømmen. Der er mindre end 3 timers batteridriftstid tilbage.	I/T
Gult (blinker)	I/T	Opladning
Rød	I/T	Fejl: Se "Temperaturområde"
Ingen (slukket)	Slukket eller batteriet er løbet tør for strøm.	

Tilstandsindikator

Farve	Angiver:
Grøn (lyser)	Støjreduktion aktiveret.
Ingen (slukket)	Opmærksom tilstand aktiveret.

Fejlfinding

Dårlig lydkvalitet
- Sørg for, at hovedtelefonerne er tændt og sat solidt i enhedens hovedtelefonstik.
- Prøv en anden størrelse StayHear® + indsats.
- Prøv en anden enhed eller musikapplikation.
- Rengør stikket med isopropylalkohol, og tør af med en ren klud.
- Hvis du oplever høj støj, skal du flytte tænd/sluk-knappen til Off.

Svag eller ingen støjreduktion
- Sørg for, at der er tændt for strømmen, og at tilstandsindikatoren er aktiveret (grøn).
- Prøv en anden størrelse StayHear® + indsats. Se "Vigtigheden af god pasform".
- Sørg for, at hovedtelefonerne er opladet korrekt.

Kort batteridriftstid (mindre end 16 timer)
- Når du oplader, skal du sørge for, at begge USB-kablets ender er tilsluttet korrekt og kontrollere, at batteriindikatoren blinker gult.

Enheden reagerer ikke på kommandoer fra fjernbetjeningens knapper
- Sørg for, at du bruger en kompatibel Samsung Galaxy-enhed.
- Sørg for, at hovedtelefonerne er sat solidt i enhedens hovedtelefonstik.

Mikrofonen virker ikke
- Sørg for, at hovedtelefonerne er sat solidt i enhedens hovedtelefonstik.
- Sørg for, at mikrofonen ikke er blokeret.
- Prøv et andet opkald.
- Prøv en anden Samsung Galaxy-enhed.

Tekniske oplysninger

Temperaturområde

Produktet må kun anvendes og opbevares inden for temperaturintervallet -20° C til 45° C.

Batteriet bør kun oplades, hvor temperaturen er mellem 5° og 40°.

Oplysninger

Serienummer (på garantibeviset):

_____

Dette er et godt tidspunkt til at registrere dine hovedtelefoner. Du kan nemt gøre det ved at gå til: http://global.Bose.com/register.

Samsung Galaxy er et varemærke, der tilhører Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Deutsch

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf. Nehmen Sie sich die Zeit, die wichtigen Sicherheitshinweise zu befolgen, die Sie im Karton finden.

Weitere Informationen über den Kopfhörer oder Ersatzzubehör finden Sie auf:

• http://global.Bose.com

• Nur USA: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Aufladen

Das vollständige Aufladen vor dem erstmaligen Gebrauch kann bis zu 2 Stunden dauern. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um den Kopfhörer an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss an Ihrem Computer oder einem behördlich zugelassenen Wandladegerät (nicht mitgeliefert) anzuschließen. Die Batterielebensdauer bei voll aufgeladenem Kopfhörer beträgt ca. 16 Stunden.
Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Headset Raumtemperatur hat (zwischen 5° C und 40° C).

Komponenten

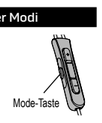
A. Steuermodul
B. Inline-Mikrofon und Fernbedienung mit 3 Tasten
C. Clip
D. StayHear®+ Polsterkappen: Klein (weiß); Mittel, angebracht (grau); Groß (schwarz)
E. USB-Ladekabel
F. Transport-Etui

Einschalten

1 Schieben Sie den Netzschalter am Steuermodul auf EIN. Der Kopfhörer schaltet sich bei Geräuschunterdrückung ein, die die meisten Geräusche in Ihrer Umgebung reduziert. **Hinweis:** Wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, liefert der Kopfhörer immer noch unverstärkten Ton. Für optimale Tonqualität sollten Sie den Netzschalter einschalten.

Umschalten der Modi

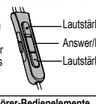
Drücken Sie die Mode-Taste an der Seite der Fernbedienung, um in den Aware-Modus umzuschalten, in dem Sie einige Umgebungsgeräusche hören können, zum Beispiel Verkehrsgeräusche.



Anschließen an Ihr Gerät

Schließen Sie den Bose® QuietComfort® 20-Kopfhörer an eine übliche 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an Ihrem Samsung Galaxy-Gerät an.

Der Kopfhörer wird mit einem Inline-Mikrofon und einer Fernbedienung mit 3 Taste für die bequeme Steuerung Ihres Geräts geliefert.



Action	Kopfhörer-Bedienelemente
Lautstärke einstellen	Drücken Sie + oder –.
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Answer/End-Taste.
Titel überspringen	Drücken Sie Answer/End-Taste kurz zweimal.
Vorhergehender Titel	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz dreimal.
Schneller Vorlauf	Drücken Sie die Answer/End-Taste zweimal und halten Sie sie.
Zurückspulen	Drücken Sie die Answer/End-Taste dreimal und halten Sie sie.
Einen Anruf entgegennehmen oder beenden	Drücken Sie die Answer/End-Taste.
Eingehenden Anruf ignorieren	Halten Sie die Answer/End-Taste gedrückt.
Zum eingehenden Anruf umschalten; aktuellen Anruf halten	Drücken Sie während eines Anrufs die Answer/End-Taste einmal. Drücken Sie die Taste erneut, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
Zum eingehenden Anruf umschalten; aktuellen Anruf beenden	Drücken Sie während eines Anrufs die Answer/End-Taste und lassen Sie sie ca. 2 Sekunden lang gedrückt.
Sprachsteuerung verwenden	Halten Sie die Answer/End-Taste gedrückt. Informationen zur Kompatibilität und Verwendung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Hinweis: Das **S** auf der Rückseite der Fernbedienung weist darauf hin, dass dieser Bose® QuietComfort® 20 -Kopfhörer für die Verwendung mit Samsung Galaxy-Geräten gedacht ist. Möglicherweise stehen für einige Modelle nicht alle Bedienelemente zur Verfügung. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Samsung Galaxy nach, um zu erfahren, ob diese Fernbedienung mit Ihrem Modell funktioniert.

Wichtig für den richtigen Sitz

Für effektive Geräuschverringerung ist es wichtig, StayHear® + Polsterkappen in der richtige Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe die am besten und bequemsten in das Ohr passt. Sie müssen möglicherweise alle drei Größen probieren, um die Beste herauszufinden.

Um die Passform zu prüfen, versuchen Sie, laut zu sprechen (mit ausgeschaltetem Netzschalter). Ihre Stimme sollten in beiden Ohren gedämpft zu hören sein. Falls nicht, wählen Sie eine andere Polsterkappengröße.

Jede Polsterkappe ist entweder mit einem **L** oder einem **R** markiert. Achten Sie darauf, die linke Polsterkappe (L) am linken Ohrstück und die rechte Polsterkappe (R) am rechten Ohrstück anzubringen.

3 So tauschen Sie eine StayHear® + Polsterkappe aus:

1. Ziehen Sie die Kanten der befestigten Polsterkappe vorsichtig vom Ohrstück weg und achten Sie dabei darauf, die Polsterkappe nicht zu zerreißen. **ACHTUNG:** Um Schäden zu verhindern, sollten Sie nicht am Spitzenflügel ziehen.
2. Schieben Sie die neue Polsterkappe über den Ohrhörer.
3. Drücken Sie die Polsterkappe fest, bis sie einrastet. Die Erhebung am Kopfhörergehäuse sollte in den Schlitz auf der Innenseite der Polsterkappe eingepasst werden.

4 Anpassen des Kopfhörers an Ihre Ohren

1. Stecken Sie den Kopfhörer so in das Ohr, dass die Polsterkappe leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.
2. Kippen Sie den Kopfhörer nach hinten und drücken Sie leicht auf den Flügel der Polsterkappe unter dem Ohrrand, bis sie bequem und fest sitzt. Die Polsterkappe sollte bequem und doch fest in der Ohrmuschel sitzen.

Erkennen der Lämpchen

Netz-/Batterieanzeige

Farbe	Status während des Gebrauchs:	Status beim Aufladen:
Grün (leuchtet)	Eingeschaltet. Mehr als 3 Stunden restliche Batterielebensdauer.	Aufladen abgeschlossen
Grün (blinkt)	Eingeschaltet. Weniger als 3 Stunden restliche Batterielebensdauer.	N/A
Gelb (blinkt)	N/A	Aufladen
Rot	N/A	Fehler: Siehe „Temperaturbereich"
Keine (Aus)	Netzschalter ausgeschaltet oder Batterie leer.	

Modusanzeige

Farbe	Bedeutung:
Grün (Ein)	Geräuschunterdrückung ein.
Keine (Aus)	Aware-Modus ein.

Fehlerbehebung

Schlechte Tonqualität
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer eingeschaltet und richtig an die Kopfhörerbuchse am Gerät angeschlossen ist.
- Versuchen Sie eine andere StayHear® + Polsterkappengröße.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät oder eine andere Musikanwendung.
- Reinigen Sie den Stecker mit Isopropylalkohol und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.
- Bei lauten Tönen schalten Sie den Netzschalter aus.

Schlechte oder keine Geräuschreduzierung
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter eingeschaltet ist und die Modusanzeige leuchtet (grün).
- Versuchen Sie eine andere StayHear® + Polsterkappengröße. Siehe „Wichtig für den richtigen Sitz".
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer richtig aufgeladen ist.

Kurze Batterielebensdauer (weniger als 16 Stunden)
- Achten Sie beim Aufladen darauf, dass beide Enden des USB-Kabels richtig angeschlossen sind, und überprüfen Sie, ob die Batterieanzeige gelb blinkt.

Gerät reagiert nicht auf die Befehle der Fernbedienungstasten
- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Samsung Galaxy–Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer richtig an die Kopfhörerbuchse am Gerät angeschlossen ist.

Mikrofon funktioniert nicht
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer richtig an die Kopfhörerbuchse am Gerät angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Mikrofon nicht versperrt wird.
- Versuchen Sie einen anderen Anruf.
- Versuchen Sie ein anderes Samsung Galaxy-Gerät.

Technische Daten

Temperaturbereich

Das Produkt darf nur bei Temperaturen von -20° C bis 45° C betrieben und aufbewahrt werden.

Laden Sie die Batterie nur bei Temperaturen von 5° C bis 40° C.

Für Ihre Unterlagen

Seriennummer (auf der Garantiekarte):

_____

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihren Kopfhörer zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf. http://global.Bose.com/register.

Samsung Galaxy ist eine Marke von Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Dutch

Lees deze gebruikershandleiding door, bewaar deze en neem de tijd om de belangrijke veiligheidsinstructies die zijn bijgevoegd in de doos zorgvuldig door te lezen en te volgen.

Voor verdere informatie over de hoofdtelefoon of voor reserveaccessoires gaat u naar:

• http://global.Bose.com

• Alleen VS: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Bezig met opladen

Volledig opladen vóór het eerste gebruik kan 2 uur duren. Gebruik de bijgeleverde USB-kabel om de hoofdtelefoon aan te sluiten op een werkende USB-poort op uw computer of een officieel goedgekeurde USB-wandoplader (niet bijgeleverd). Wanneer deze volledig opgeladen is, heeft de batterij van de hoofdtelefoon een gebruiksduur van ongeveer 16 uur.
Opmerking: Zorg dat de hoofdtelefoon vóór het laden op kamertemperatuur is, tussen 5 °C en 40 °C.

Onderdelen

A. Bedieningsmodule
B. Inline microfoon en afstandsbediening met 3 knoppen
C. Kledingclip
D. StayHear® +-dopjes: Klein (wit); Medium, aangebracht (grijs); Groot (zwart)
E. USB-oplaadkabel
F. Etui

Aanzetten

1 Schuif de aan-uitschakelaar op de bedieningsmodule op aan. De hoofdtelefoon wordt aangezet in Noise Cancelling-modus, waardoor de meeste geluiden om u heen worden gedempt. **Opmerking:** Wanneer de stroom uitstaat, levert de hoofdtelefoon nog steeds onversterkt geluid. Voor de beste geluidskwaliteit zet u de stroom aan.

Overschakelen tussen modi

Druk op de modusknop aan de zijkant van de afstandsbediening om over te schakelen naar Bewust-modus, waarmee u bepaalde geluiden om u heen kunt horen, zoals verkeersgeluiden.

Op uw apparaat aansluiten

Sluit de Bose® QuietComfort® 20-hoofdtelefoon aan op de standaardhoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm op uw Samsung Galaxy-apparaat.

De hoofdtelefoon wordt geleverd met een inline microfoon en een afstandsbediening met 3 knoppen voor gemakkelijke bediening van uw apparaat.

Actie	Bediening van de hoofdtelefoon
Volume regelen	Druk op + of –.
Afspelen/Pauzeren	Druk kort op Beantwoorden/ Beëindigen.
Track overslaan	Druk tweemaal kort op Beantwoorden/ Beëindigen.
Vorige track	Druk driemaal kort op Beantwoorden/ Beëindigen.
Snel vooruitspoelen	Druk tweemaal op Beantwoorden/ Beëindigen en houd de knop ingedrukt.
Terugspoelen	Druk driemaal op Beantwoorden/ Beëindigen en houd de knop ingedrukt.
Een oproep beantwoorden of beëindigen	Druk kort op Beantwoorden/ Beëindigen.
Een inkomende oproep negeren	Druk op Beantwoorden/Beëindigen en houd de knop ingedrukt.
Overschakelen naar inkomende oproep; huidige oproep in de wacht zetten	Terwijl u bezig bent met een oproep drukt u eenmaal op Beantwoorden/ Beëindigen. Om naar de eerste oproep terug te keren, drukt u nogmaals kort op de knop.
Overschakelen naar inkomende oproep; huidige oproep beëindigen	Terwijl u bezig bent met een oproep drukt u op Beantwoorden/Beëindigen, houdt u de knop 2 seconden ingedrukt en laat u deze vervolgens los.
Spraakbediening gebruiken	Druk op Beantwoorden/Beëindigen en houd de knop ingedrukt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat voor informatie over compatibiliteit en het gebruik.

Opmerking: De **S**-markering aan de achterkant van de afstandsbediening geeft aan dat deze Bose® QuietComfort® 20-hoofdtelefoon ontworpen is voor gebruik met Samsung Galaxy-apparaten. Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige modellen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw Samsung Galaxy om te zien of afstandsbedieningen met uw model werken.

Een goede pasvorm is belangrijk

Voor doeltreffende lawaaionderdrukking is het belangrijk de juiste maat StayHear® +-dopje te kiezen. Selecteer de maat die het meest comfortabel in elk oor past. Het kan nodig zijn alle drie de maten te proberen om te bepalen welke het best past.

Om te testen of het dopje goed past, spreekt u hardop (met de stroom uit). Uw stem hoort in beide oren gedempt te klinken. Als dat niet zo is, selecteer dan een andere maat.

Elk dopje is gemarkeerd met een **L** of een **R**. Zorg dat u het linkerdopje (L) aan het linkeroorstuk bevestigt en het rechterdopje (R) aan het rechteroorstuk.

3 Een StayHear® +-dopje vervangen:

1. Verwijder voorzichtig de randen van het bevestigde dopje van het oorstuk. Wees voorzichtig dat u het dopje niet scheurt. **LET OP:** Trek niet aan de vleugel van het dopje, om schade te voorkomen.
2. Schuif het nieuwe dopje over het oorstuk van de hoofdtelefoon.
3. Drücken Sie die Polsterkappe fest, bis sie einrastet. Die Erhebung am Kopfhörergehäuse sollte in den Schlitz auf der Innenseite der Polsterkappe eingepasst werden.

4 De hoofdtelefoon aan uw oor aanpassen

1. Plaats de hoofdtelefoon zo in uw oor dat het dopje zachtjes tegen de opening van de gehoorgang rust.
2. Kantel de hoofdtelefoon naar achteren en druk de vleugel van het dopje onder de oorploei totdat dit comfortabel zit en goed vastzit. Het dopje moet comfortabel maar toch stevig in de oorschelp zitten.

De lampjes herkennen

Indicatorlampje Aan/uit / batterij

Kleur	Status tijdens gebruik:	Status tijdens opladen:
Groen (continu brandend)	De hoofdtelefoon staat aan. De resterende gebruiksduur van de batterij bedraagt meer dan 3 uur.	Het opladen is voltooid
Groen (knipperend)	De hoofdtelefoon staat aan. De resterende gebruiksduur van de batterij bedraagt minder dan 3 uur.	N.v.t.
Oranje (knipperend)	N.v.t.	Bezig met opladen
Rood	N.v.t.	Fout: Zie "Temperatuurbereik"
Geen (Uit)	De stroom staat uit of de batterij is leeg.	

Modusindicator

Kleur	Geeft aan:
Groen (Aan)	Noise Cancelling aan.
Geen (Uit)	Bewust-modus aan.

Problemen oplossen

Slechte geluidskwaliteit
- Controleer of de hoofdtelefoon aanstaat en goed op de hoofdtelefoonaansluiting op het apparaat is aangesloten.
- Probeer een andere maat StayHear® +-dopje.
- Probeer een ander apparaat of andere muziektoepassing.
- Maak de stekker schoon met isopropanol en droog deze met een schone doek af.
- Als u hard geluid hoort, zet u de aan-uitschakelaar op uit.

Slechte of geen lawaaionderdrukking
- Controleer of de stroom is ingeschakeld en de modusindicator aan aangeeft (groen).
- Probeer een andere maat StayHear® +-dopje. Zie "Een goede pasvorm is belangrijk".
- Controleer of de hoofdtelefoon goed opgeladen is.

De gebruiksduur van de batterij is te kort (minder dan 16 uur)
- Controleer bij het opladen of beide uiteinden van de USB-kabel stevig aangesloten zijn en controleer of de batterij-indicator oranje knippert.

Het apparaat reageert niet op opdrachten via de afstandbediening
- Controleer of u een compatibel Samsung Galaxy-apparaat gebruikt.
- Controleer of de hoofdtelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting op het apparaat.

De microfoon werkt niet
- Controleer of de hoofdtelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting op het apparaat.
- Controleer of de microfoon niet geblokkeerd is.
- Probeer een andere oproep.
- Probeer een ander Samsung Galaxy-apparaat.

Technische informatie

Temperatuurbereik

Gebruik en bewaar dit product alleen bij temperaturen tussen -20 °C en 45 °C.

Laad de batterij alleen op bij temperaturen tussen 5 °C en 40 °C.

Voor uw administratie

Serienummer (op garantiekaart):

_____

Nu is een goed moment om de hoofdtelefoon te registreren. Dit kunt u eenvoudig doen op: http://global.Bose.com/register.

Samsung Galaxy is een handelsmerk van Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Español

Lea y guarde esta guía del propietario y tómese el tiempo para leer cuidadosamente y seguir estas instrucciones importantes de seguridad que se encuentran en la caja.

Para obtener más información sobre los auriculares o sobre los accesorios de reemplazo, consulte:

• http://global.Bose.com

• Sólo EE.UU.: http://owners.Bose.com/QuietComfort20

Carga

Espere dos horas para cargar completamente la batería antes de usar el producto por primera vez. Use el cable USB suministrado para conectar los auriculares a un puerto USB en su computadora encendida o a un cargador de pared aprobado autorizado (no suministrado). Cuando están completamente cargados, los auriculares tienen aproximadamente 16 horas de carga de batería. **Nota:** Antes de cargar, verifique que los auriculares se encuentren a temperatura ambiente, entre 5°C (41°F) y 40°C (104°F).

Componentes

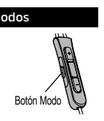
A. Módulo de control
B. Micrófono en línea y control remoto de 3 botones
C. Clip para la ropa
D. Almohadillas StayHear® +: Pequeño (blanco); Mediano, instalado (gris); Grande (negro)
E. Cable de carga USB
F. Estuche

Encendido

1 Deslice el botón de encendido en el módulo de control a la posición de encendido. Los auriculares se encienden en el modo Cancelación de ruido, que reduce la mayoría de los sonidos del entorno. **Nota:** Cuando están apagados, los auriculares todavía suministran audio sin alimentación. Para una mejor calidad de audio, encienda los auriculares.

Cambio de modos

Presione el botón Modo en el costado del control remoto para cambiar a modo Consciente, que le permite escuchar algunos sonidos del entorno, como el ruido del tránsito.



Conexión a su dispositivo

Conecte los auriculares Bose® QuietComfort® 20 al enchufe de auricular estándar de 3,5 mm en su dispositivo Samsung Galaxy.

Los auriculares se entregan con un micrófono en línea y un control remoto de 3 botones para un fácil control de su dispositivo.

Acción	Control de los auriculares
Ajustar volumen	Presione + o –.
Reproducir/Pausa	Presione y suelte Responder/Colgar.
Avanzar pista	Presione y suelte Responder/Colgar dos veces rápidamente.
Pista anterior	Presione y suelte Responder/Colgar tres veces rápidamente.
Avanzar	Presione Responder/Colgar dos veces y mantenga.
Retroceder	Presione Responder/Colgar tres veces y mantenga.
Responder o terminar una llamada	Presione y suelte Responder/Colgar.
Ignorar llamada entrante	Mantenga presionado Responder/ Colgar.
Pasar a una llamada entrante; poner una llamada en espera.	Durante una llamada, presione Responder/Colgar una vez. Vuelva a presionar y soltar para volver a la primera llamada.
Pasar a una llamada entrante; terminar la llamada actual.	Durante una llamada, mantenga presionado el botón Responder/ Colgar por aproximadamente dos segundos y suéltelo.
Uso del control de voz	Mantenga presionado Responder/ Colgar. Consulte la guía de usuario del dispositivo para más información sobre su compatibilidad y uso.

Nota: La marca **S** en la parte posterior del control remoto indica que estos auriculares Bose® QuietComfort™ están diseñados para usar con dispositivos Samsung Galaxy. Es posible que no haya controles completos para algunos modelos. Consulte la guía del usuario del Samsung Galaxy para ver si los controles remotos funcionan con su modelo.

Importancia del ajuste perfecto

**Para un eficiente desempeño de reducción del ruido, es importante elegir el